

Outdoor

349140

Manuale Installatore

Installation Manual



1	ITALIANO





INDICE

1	INT	RODUZIONE	4
	1.1	AVVERTENZE E CONSIGLI	4
	1.2	CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	4
2	DES	CRIZIONE POSTO ESTERNO AXOLUTE	5
	2.1	CARATTERISTICHE	5
	2.2	VISTA ANTERIORE	6
	2.3	TASTI DI NAVIGAZIONE	7
	2.4	TASTIERA ALFANUMERICA	7
	2.5	VISTA POSTERIORE	8
3	INS	TALLAZIONE	9
	3.1	TIPOLOGIE D'IMPIANTO	9
	3.2	CONFIGURAZIONE	10
	3.3	INSTALLAZIONE A PARETE	10
4	МО	DALITÀ DI CONFIGURAZIONE	11
	4.1	CONFIGURAZIONE DA PC	11
	4.2	COLLEGAMENTO AL PERSONAL COMPUTER	13
	4.3	CONFIGURAZIONE DA TASTIERA	14
5	ME	NÙ INSTALLATORE	15
	5.1	ACCESSO AL MENÙ	15
	5.2	ICONE DEL MENÙ INSTALLATORE	16
6	COI	NFIGURAZIONE DA TASTIERA	17
	6.1	IMPOSTAZIONI	17
	6.2	BADGE	21
	6.3	LINGUE	25
	6.4	CODICI	26
	6.5	ETHERNET	27
	6.6	CONFIGURAZIONE SCS	28
	6.7	SUONERIE	29
	6.8	MESSAGGI VOCALI	30
	6.9	GESTIONE APPARTAMENTI	31
	6.10	SALVA ED ESCI	35
7	МО	DALITÀ DI CHIAMATA	36
	7.1	CONFIGURAZIONE PLURIFAMILIARE A RUBRICA	36
	7.2	CONFIGURAZIONE PLURIFAMILIARE A BLOCCO-PIANO-INTERNO	38
8	ME	SSAGGI DI ERRORE	42
9	DAT	TECNICI	43

1 INTRODUZIONE

1.1 AVVERTENZE E CONSIGLI

Prima di procedere con l'installazione è importante leggere attentamente il presente manuale, in quanto la garanzia decade automaticamente per negligenza, errata manovra, uso improprio, manomissione del circuito per opera di personale non autorizzato.

Inoltre, decade quando il guasto è dovuto a forti sovratensioni accidentali presenti sulla rete di alimentazione. Pertanto se il Posto Esterno Axolute viene installato in luogo soggetto a violente scariche atmosferiche (temporali) devono essere installate adeguate protezioni sulla linea di alimentazione, eseguendo il collegamento di terra nel modo più rigoroso possibile e rispettando le norme di riferimento del paese.

1.2 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

La confezione contiene:

- Posto Esterno Axolute
- Manuale Installatore
- CD-ROM contenente: software TiAxoluteOutdoor
 - manuali in formato PDF
 - software TiContacts
 - driver USB





2 DESCRIZIONE POSTO ESTERNO AXOLUTE

2.1 CARATTERISTICHE

L'innovativo Posto Esterno Axolute presenta caratteristiche notevoli quali la tastiera capacitiva a sfioramento, il display a colori che presenta una home page interamente personalizzabile dall'installatore, la telecamera a colori brandeggiabile dai posti interni (se predisposti) in caso di chiamata o autoaccensione del PE Axolute, il lettore di transponder per l'apertura della serratura che può essere effettuata anche tramite un codice numerico riservato ai residenti.

La chiamata può essere impostata secondo diverse modalità; con ricerca nelle rubrica dei residenti, con numero di interno o tramite selezione di blocco-piano-interno.

È possibile inserire un'immagine che, al termine della chiamata, indichi ad esempio il percorso da seguire all'interno di un centro residenziale per raggiungere l'interno chiamato.

Il PE Axolute può essere collegato direttamente al bus del sistema 2 fili BTicino oppure direttamente via ethernet in impianti IP BTicino; nella seconda soluzione può sfruttare tutti i vantaggi del sistema IP BTicino.

In questo manuale vengono descritte le programmazioni e regolazioni possibili da tastiera; è però consigliato l'uso dei software TiContacts e TiAxoluteOutdoor forniti a corredo per la completa programmazione e personalizzazione della rubrica dei residenti e di tutte le funzioni del PE Axolute.

2 DESCRIZIONE POSTO ESTERNO AXOLUTE

2.2 VISTA ANTERIORE



- 1 Altoparlanti
- 2 Telecamera a colori: Brandeggiabile da posto interno in caso di chiamata o autoaccensione del PE Axolute
- 3 Display a colori
- **4 Tastiera alfanumerica capacitiva**: Per la ricerca dell'interno e l'esecuzione della chiamata; per la programmazione da parte dell'installatore
- 5 Lettore transponder: Consente l'apertura della serratura tramite transponder
- 6 Microfono

2 DESCRIZIONE POSTO ESTERNO AXOLUTE

2.3 TASTI DI NAVIGAZIONE



Durante la configurazione conferma la selezione visualizzata o i dati inseriti

Durante il normale uso attiva la chiamata verso l'interno selezionato

Tasti di scorrimento, permettono di scorrere l'elenco delle voci presenti nei menù o nella rubrica dei residenti

Permette l'accesso alla rubrica dei residenti

2.4 TASTIERA ALFANUMERICA

Scrittura del testo

- Premere più volte un tasto numerico finchè non viene visualizzato il carattere desiderato; se la lettera successiva si trova in corrispondenza dello stesso tasto di quella corrente, attendere lo spostamento del cursore
- ✓ Per inserire uno spazio premere 0
- ✓ Per spostare il cursore usare i tasti ▼
- \checkmark Per cancellare una lettera posizionare il cursore su di essa con i tasti $\frac{\Delta}{\nabla}$ e premere C
- Per passare dal minuscolo al maiuscolo tenere premuto il tasto quando viene visualizzato il carattere desiderato, i caratteri successivi saranno in maiuscolo; per tornare al minuscolo la procedura è identica

7

2 DESCRIZIONE POSTO ESTERNO AXOLUTE

2.5 VISTA POSTERIORE



- 1 Sede dei configuratori: da non utilizzare in caso di configurazione virtuale
- 2 Connettore mini-USB: per il collegamento al PC per programmazione o aggiornamento firmware
- 3 BUS: collegamento al BUS del sistema 2 fili BTicino
- 4 Alimentazione supplementare
- 5 Fissa-cavi
- 6 **Connettore Ethernet**: per il collegamento con impianto IP BTicino e per programmazione e aggiornamento firmware da PC



3 INSTALLAZIONE

3.1 TIPOLOGIE D'IMPIANTO

Il Posto Esterno Axolute può essere installato sia in impianti che utilizzano il BUS SCS che in impianti basati su rete Ethernet IP.

BUS SCS

Questa tipologia utilizza per il collegamento all'impianto il BUS del sistema 2 fili BTicino. È consigliabile prevedere un collegamento Ethernet IP per l'aggiornamento della programmazione da remoto senza dover disinstallare il PE Axolute.



Per il collegamento diretto al PC utilizzare un cavo di tipo incrociato.

RETE ETHERNET

Questa tipologia utilizza il collegamento Ethernet IP tra il PE Axolute e l'impianto. Il numero di posti interni o interfacce d'appartamento collegabili in questo caso arriva a 99999.



AXOLUTE Outdoor

3 INSTALLAZIONE

3.2 CONFIGURAZIONE

La sede dei configuratori prevede due configuratori P per l'indirizzo del PE Axolute ed un configuratore S per la selezione, tra le quattro previste, della melodia da inviare ai PI in caso di chiamata



La configurazione così effettuata non può essere modificata nè tramite software nè da tastiera.

Per poter effettuare la configurazione virtuale del PE Axolute tramite software TiAxoluteOutdoor non inserire alcun configuratore.

3.3 INSTALLAZIONE A PARETE

- 1 Inserire il dispositivo nella cornice premendo sino allo scatto delle mollette di fissaggio
- 2 Effettuare i collegamenti e assicurare i cavi con l'apposito fissa-cavi
- 3 Fissare al telaio e bloccare con la chiave fornita a corredo



10

4 MODALITÀ DI CONFIGURAZIONE

La programmazione del PE Axolute deve essere effettuata utilizzando il software dedicato TiAxoluteOutdoor; alcune funzioni sono accessibili anche tramite tastiera accedendo al menù installatore con l'apposito codice numerico o utilizzando un badge Amministratore.

4.1 CONFIGURAZIONE DA PC

TiContacts

Questo software è da utilizzare per la creazione e l'organizzazione della rubrica dei residenti indicando per ognuno di essi, oltre a nome e cognome, un eventuale titolo, il numero di interno, il piano ed il blocco dell'appartamento in cui alloggia; per ogni appartamento è possibile visualizzare sul PE al massimo due nominativi.

Ad ogni residente è possibile assegnare uno o più badge per l'apertura della serratura dell'ingresso.

Una volta creata la rubrica, questa deve essere esportata per poter essere trasferita al PE Axolute tramite l'applicativo TiAxoluteOutdoor.



11

4 MODALITÀ DI CONFIGURAZIONE

TiAxoluteOutdoor

Questo applicativo è dedicato alla programmazione del PE Axolute, una volta creato un progetto, questo può essere salvato e inviato (**Download**) al PE Axolute.

La programmazione riguarda:

Progetto: nome del progetto, tipologia abitativa monofamiliare o plurifamiliare, ecc.

Parametri generali: Data e ora, lingua

Connessioni: tipo di connessione; ethernet, SCS, eventuale presenza del Centralino di portineria **Impostazioni**: tipo di chiamata numerica o alfanumerica, contatti

Setup: impostazione del volume del microfono e degli altoparlanti, regolazione di contrasto e luminosità del display

Home page: personalizzazione della home page utilizzando uno dei quattro template preimpostati, con la possibilità di inserire anche un'immagine e di scegliere la dimensione dei caratteri.

Le altre funzioni dell'applicativo sono:

Upload: acquisisce la configurazione presente sul PE Axolute e consente di modificarla secondo le esigenze per poi essere nuovamente inviata al PE Axolute per aggiornarlo.

Aggiornamento Firmware: permette di aggiornare il firmware del PE Axolute con nuove versioni rilasciate da BTicino.



4 MODALITÀ DI CONFIGURAZIONE

4.2 COLLEGAMENTO AL PERSONAL COMPUTER

Il collegamento al PC può essere effettuato utilizzando un cavo USB-miniUSB oppure tramite Ethernet utilizzando un cavo incrociato (o tramite Switch).

Collegamento USB



Se il PE Axolute è installato ed usa la connessione Ethernet, è possibile collegarsi da remoto.

4 MODALITÀ DI CONFIGURAZIONE

4.3 CONFIGURAZIONE DA TASTIERA

Molte delle configurazioni effettuate tramite software possono essere modificate da tastiera senza dover obbligatoriamente collegare un personal computer.

La regolazione del volume, il cambio della melodia, l'aggiunta o la cancellazione di un badge richiedono all'installatore un intervento di pochi minuti.

Nel capitolo seguente vengono descritte nel dettaglio tutte le configurazioni possibili da tastiera.



5 MENÙ INSTALLATORE

5.1 ACCESSO AL MENÙ

L'accesso al menù Installatore si ottiene in due modi, con una password riservata all'installatore (impostazione di fabbrica: 12345) oppure avvicinando al lettore di transponder del PE Axolute un badge "Amministratore" appositamente programmato con il software TiContacts (fornito a corredo del PE Axolute).

Accesso con la password installatore





Premere il tasto O-

1	2 ABC	3 DEF
4 GHI	5 jst	6 MNO
7 PGRS	8 10V	wxra
8 *	0]	С #

Digitare la password



Premere il tasto **OK** Dopo il reset del dispositivo si ottiene l'accesso al menù



5 MENÙ INSTALLATORE

5.2 ICONE DEL MENÙ INSTALLATORE

Configurazione



Regolazioni audio e video; brandeggio telecamera; impostazione di data e ora; aggiunta, eliminazione o modifica di residenti e appartamenti

Indirizzo



Configurazione dell'indirizzo SCS del posto esterno

Badge



Aggiunta o eliminazione badge dei residenti (i badge Amministratore possono essere programmati esclusivamente tramite software TiContacts)

Scelta della lingua per i menù e per i messaggi

vocali preregistrati

Suoneria posto interno



Impostazione della suoneria da inviare ai posti interni

Messaggi vocali



Registrazione di messaggi vocali personalizzati

Codici

Lingue



Impostazione della password per apertura serratura e della password installatore

Ethernet



Impostazione dei parametri per la connessione ethernet del posto esterno

Gestione appartamenti



Aggiunta o eliminazione di appartamenti e/o residenti

Salva ed esci



Tutte le impostazioni eseguite tramite tastiera devono essere salvate, in caso contrario andranno perse

6 CONFIGURAZIONE DA TASTIERA

6.1 IMPOSTAZIONI

Audio

Permette la regolazione del volume del microfono e degli altoparlanti del posto esterno.



Selezionare l'icona Audio e premere OK



Selezionare l'icona (es. Microfono)



Regolare il volume al livello desiderato tramite i tasti $\stackrel{\frown}{\nabla}$ Premere **OK** per confermare.

AXOLUTE Outdoor

6 CONFIGURAZIONE DA TASTIERA

Display

Permette la regolazione di luminosità e contrasto del display



Selezionare l'icona **Display** e premere **OK**



Selezionare l'icona (es. Luminosità)



Regolare la luminosità al livello desiderato tramite i tasti $\stackrel{\frown}{\nabla}$ Premere **OK** per confermare.

6 CONFIGURAZIONE DA TASTIERA

Telecamera

Permette di impostare la posizione della telecamera del posto esterno.



Selezionare l'icona Telecamera e premere OK



Appare l'immagine ripresa della telecamera. Usare i tasti **2** e **8** per regolare la posizione della telecamera sull'asse verticale Usare i tasti **4** e **6** per regolare la posizione della telecamera sull'asse orizzontale

Una volta terminata la regolazione premere **OK** per confermare.



19

AXOLUTE Outdoor

6 CONFIGURAZIONE DA TASTIERA

Data e ora

Permette l'impostazione della data e dell'ora



Selezionare l'icona Data e ora e premere OK



Con i tasti numerici impostare data e ora attuali

A (\$4	- (C i	
Anno/iviese	e/Giorno	
2008	05	15
Ora		
11	26	22

Premere **OK** per confermare e tornare al menù principale

6 CONFIGURAZIONE DA TASTIERA

6.2 BADGE

Permette la gestione dei badge dei residenti; i badge riservati all'amministratore possono essere programmati solamente tramite il software TiContacts.

Aggiungere un badge



Accedendo al menù **Badge** appare la rubrica dei residenti Con i tasti $\stackrel{\Delta}{\longrightarrow}$ selezionare il nominativo, premere **OK** per confermare



DK

Abate Rico

Al centro della schermata appare l'icona che permette l'aggiunta di un nuovo badge.

Avvicinare il nuovo badge al lettore del posto esterno

oppure

Premere OK

Digitare il codice del badge sulla tastiera alfanumerica. Premere **OK** per confermare



Se il badge è stato letto correttamente (oppure se il codice digitato è corretto) appare la schermata di conferma

Abate Rico	23
C625DBA0	×
C925FGA0	X
AB15TG56	×
OK	

Il nuovo badge viene agiunto all'elenco di quelli assegnati al residente selezionato

Per tornare al menù precedente premere il tasto C



Eliminare un badge



Accedendo al menù **Badge** appare la rubrica dei residenti Con i tasti $\stackrel{\frown}{}$ selezionare il nominativo, premere **OK** per confermare



Con i tasti $\stackrel{\Delta}{\bigtriangledown}$ selezionare il badge da eliminare Premere **OK** per confermare



Appare la richiesta di conferma Premere **OK** per eliminare il badge oppure premere **C** per annullare l'operazione



Se si è scelto di eliminare il badge apparirà la schermata di conferma



Il badge è stato eliminato e non appare più nell'elenco

Per tornare al menù precedente premere il tasto C

6 CONFIGURAZIONE DA TASTIERA

6.3 LINGUE

Permette di selezionare la lingua desiderata per i menù ed i messaggi vocali preregistrati.



Con i tasti $\stackrel{\Delta}{\nabla}$ selezionare il pulsante Lingue Premere **OK** per confermare

5013 CT-11
English
Deutsch
Français
Italiano
Nederlands
Español
OK





6.4 CODICI

Permette di impostare la password per l'apertura della porta d'ingresso (impostazione di fabbrica: 00000) e quella che consente all'installatore l'accesso al menù di configurazione.



Selezionare la password da inserire o modificare (es. Cancello)



Digitare la nuova password Premere il tasto $oldsymbol{
abla}$ per passare alla riga sottostante



Digitare nuovamente la password Premere **OK** per confermare Per tornare al menù precedente premere il tasto **C**

6 CONFIGURAZIONE DA TASTIERA

6.5 ETHERNET

Questo menù deve essere configurato solamente in caso di utilizzo della connessione Ethernet. Sono possibili due modalità di collegamento:

UPNP (automatica): i parametri di configurazione vengono assegnati automaticamente dalla rete.

Manuale: il PE Axolute utilizza per la connessione Ethernet i parametri impostati.

I parametri di default sono:

Indirizzo IP	192.168.1.50
Subnetmask	255.255.255.0
Gateway	192.168.1.1

Collegamento DHCP



Per utilizzare la modalità automatica selezionare l'icona Automatico e premere **OK** per confermare

Collegamento Manuale



In modalità **Manuale** è possibile utilizzare i parametri di default oppure personalizzarli qualora non fossero compatibili con quelli della rete esistente.

Impostare i parametri utilizzando la tastiera numerica

Per passare da un parametro al successivo premere il tasto ${\boldsymbol \nabla}$

Al termine premere **OK** per confermare

6.6 CONFIGURAZIONE SCS

Questo menù permette di impostare l'indirizzo impiantistico del PE Axolute, ciò è possibile unicamente se la configurazione è stata effettuata in modo **Virtuale**.

Se la configurazione è stata realizzata con configuratori fisici, la casella "Indirizzo posto esterno (P)" mostrerà la configurazione del PE ma non sarà possibile modificarla.

La configurazione di base è Virtuale con Indirizzo posto esterno (P) = 0



Selezionare Indirizzo posto esterno (P)



Digitare l'indirizzo posto esterno (P) utilizzando i tasti numerici Al termine premere **OK** per confermare

6 CONFIGURAZIONE DA TASTIERA

6.7 SUONERIE

Se il PE Axolute è configurato in modo virtuale, tramite questo menù è possibile selezionare la melodia da inviare ai posti interni scegliendola tra le quattro presenti nel menù.

Se la configurazione è stata eseguita con i configuratori fisici la melodia sarà impostata dal configuratore **S** e non sarà modificabile tramite questo menù.



Con i tasti $\stackrel{\Delta}{\nabla}$ selezionare l'icona **Suoneria posto interno** Premere **OK** per confermare

5	
Tipo di configurazione	
Virtuale	
Suoneria0	
Suoneria1	
Suoneria2	
Suoneria3	
ÛK	

Con i tasti \bigoplus selezionare la suoneria desiderata Premere **OK** per confermare Premere **C** per tornare al menù precedente

6.8 MESSAGGI VOCALI

Questo menù permette di personalizzare i messaggi vocali predefiniti registrandone di nuovi. I messaggi vocali sono riferiti a : fine chiamata, occupato, chiamata in corso, apertura porta, chiamata non risposta.







Selezionare il messaggio (es. Chiamata in corso) Premere **OK** per confermare



Appare la schermata tramite la quale è possibile registrare, ascoltare o eliminare il messaggio selezionato. Il funzionamento è identico a quello di un normale registratore.



Avvia la registrazione del messaggio

registrazione

Blocca la

e l'ascolto



Avvia l'ascolto del messaggio



Elimina il messaggio selezionato

6 CONFIGURAZIONE DA TASTIERA

6.9 GESTIONE APPARTAMENTI

Tramite questo menù è possibile aggiungere o eliminare appartamenti, aggiungere o eliminare membri dall'elenco dei residenti di un appartamento o tra quelli presenti nella rubrica.

Nuovo appartamento

Interno

Tempo richiamata

Descrizione

Interno

32

3



Indirizzo apt.

Indirizzo apt.

03

Tempo richiamata

Descrizione Terzo piano int. 2 Se si intende aggiungere un appartamento selezionare, tramite i tasti $\stackrel{\bullet}{\bigtriangledown}$, l'icona "Nuovo appartamento" Premere il tasto **OK** per accedere al menù

Inserire i dati relativi al nuovo appartamento utilizzando la tastiera alfanumerica, per passare da un campo al successivo premere il tasto $\mathbf{\nabla}$

Interno: numero progressivo dell'appartamento all'interno della rubrica

Indirizzo apt.: indirizzo di sistema dell'appartamento

Tempo richiamata: trascorsi i secondi impostati, in caso di mancata risposta, la chiamata viene ripetuta inviando nuovamente il segnale di chiamata al posto interno

Descrizione: inserire una descrizione che identifichi l'appartamento

Una volta compilati tutti i campi premere **OK** per proseguire 31



Se i dati relativi al nuovo appartamento risultano corretti e non sono in contrasto con quelli già memorizzati, apparirà la schermata di conferma



La schermata che segue presenta le seguenti icone:



Rimuovi apt.: elimina l'appartamento selezionato



Aggiungi nuovo membro:

permette di inserire nella rubrica ed abbinare all'appartamento un nuovo nominativo.



Aggiungi membro esistente:

permette di abbinare all'appartamento un nominativo presente nella rubrica del PE.



Cancella membro esistente: permette di eliminare un nominativo selezionandolo tra quelli presenti nella rubrica del PE.

Gestione utenti appartamento



Tramite i tasti $\stackrel{\frown}{\longrightarrow}$ selezionare l'icona "Gestione utenti appartamento"

Premere il tasto **OK** per accedere al menù



Appare l'elenco degli appartamenti, con i tasti $\stackrel{\Delta}{\bigtriangledown}$ selezionare l'appartamento che si intende gestire

Premere il tasto **OK** La schermata che segue presenta le seguenti icone:



Rimuovi apt.: elimina l'appartamento selezionato



Aggiungi nuovo membro:

permette di inserire nella rubrica ed abbinare all'appartamento un nuovo nominativo.



Aggiungi membro esistente:

permette di abbinare all'appartamento un nominativo presente nella rubrica del PE.



Cancella membro esistente: permette di eliminare un nominativo selezionandolo tra quelli

presenti nella rubrica del PE.

Aggiungi nuovo membro



Tramite i tasti $\stackrel{\bullet}{\overleftarrow{\nabla}}$ selezionare l'icona "Aggiungi nuovo membro"

Premere il tasto **OK** per accedere al menù

Nome	
Giovanni	
Cognome	
Bianchi	
Titolo	
Ing.	

Utilizzando la tastiera alfanumerica inserire i dati relativi a nome, cognome ed eventuale titolo del nuovo membro da aggiungere alla rubrica



Premere il tasto **OK** Il nuovo membro è stato aggiunto

6 CONFIGURAZIONE DA TASTIERA

6.10 SALVA ED ESCI

Prima di uscire dal menù di configurazione è necessario salvare le modifiche effettuate, in caso contrario andranno perse



Tramite i tasti $\stackrel{\frown}{\nabla}$, il pusante "Salva ed esci" Premere il tasto **OK** per salvare le modifiche



Appare la schermata di conferma



Al termine del reset appare la home page; le modifiche sono state salvate

7 MODALITÀ DI CHIAMATA

7.1 CONFIGURAZIONE PLURIFAMILIARE A RUBRICA

La chiamata verso un posto interno può essere effettuata nei modi che seguono:

Chiamata da rubrica dei residenti



Premendo il tasto 📫 o un altro tasto della stessa colonna

si accede alla rubrica dei residenti



Con i tasti $\frac{\Delta}{\nabla}$ selezionare il residente da chiamare;

Per facilitare la ricerca è possibile utilizzare la tastiera alfanumerica per digitare il cognome o anche solo l'iniziale del residente, automaticamente la rubrica visualizzerà i nominativi che hanno la stessa iniziale.

Premere **OK** per inviare la chiamata

È possibile interrompere la chiamata premendo il tasto C


7 MODALITÀ DI CHIAMATA

Chiamata diretta con numero di interno





Utilizzando la tastiera alfanumerica digitare il numero di interno da chiamare;

Premere **OK** per inviare la chiamata



È possibile interrompere la chiamata premendo il tasto C

7 MODALITÀ DI CHIAMATA

7.2 CONFIGURAZIONE PLURIFAMILIARE A BLOCCO-PIANO-INTERNO

La chiamata verso un posto interno può essere effettuata nei modi che seguono:

Chiamata da rubrica dei residenti



Premendo il tasto 📫 o un altro tasto della stessa colonna

si accede alla scelta del blocco

Con i tasti $\frac{\Delta}{\nabla}$ selezionare il blocco;

Per facilitare la ricerca è possibile utilizzare la tastiera per digitare direttamente il numero del blocco

Premere OK

Con i tasti $\frac{\Delta}{\nabla}$ selezionare il piano;

Per facilitare la ricerca è possibile utilizzare la tastiera per digitare direttamente il numero del piano

Premere **OK**

7 MODALITÀ DI CHIAMATA



Con i tasti $\frac{\Delta}{\nabla}$ selezionare il residente da chiamare;

Per facilitare la ricerca è possibile utilizzare la tastiera alfanumerica per digitare il cognome o anche solo l'iniziale del residente, automaticamente la rubrica visualizzerà i nominativi che hanno la stessa iniziale.

Premere **OK** per inviare la chiamata



È possibile interrompere la chiamata premendo il tasto C

7 MODALITÀ DI CHIAMATA

Chiamata diretta con blocco-piano-interno





Utilizzando la tastiera alfanumerica digitare il numero del blocco a cui appartiene l'interno da chiamare

Premere ∇ o **OK** per passare alla scelta del piano



Digitare il numero del piano

Premere $\mathbf{\nabla}$ o **OK** per passare alla scelta dell'interno

40

7 MODALITÀ DI CHIAMATA



Digitare il numero di interno

Premere **OK** per inviare la chiamata



È possibile interrompere la chiamata premendo il tasto C

AXOLUTE Outdoor

8 MESSAGGI DI ERRORE

MESSAGGI		SOLUZIONI
	Parte della confi- gurazione è cor- rotta, per esempio la rubrica, le im- magini dello skin o i files di lingua	Riscaricare la configurazione via ethernet o USB
▲	La configurazio- ne o gli applicati- vi del dispositivo sono corrotti	Scaricare una configurazione e se non dovesse essere sufficiente anche il firmware via USB
く で 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	Il dispositivo è in modalità recove- ry poichè il firm- ware principale è corrotto	Aggiornare il firmware via ethernet o USB



9 DATI TECNICI

Temperatura di funzionamento	-20°C ÷ 60°C	
Tensione di alimentazione	da bus SCS 18V ÷ 28V	



Servizio Tecnico Clienti

BTicino risponde del perfetto funzionamento del dispositivo solo se installato a regola d'arte rispettando le indicazioni del manuale d'installazione del prodotto. In caso di malfunzionamento contattare il Centro Assiatenza Tecnica Autorizzato. Per conoscere il nominativo del CAT di zona telefonare al:

Numero verde BTicino 800.293.000

Oppure visitare il sito

ww.bticino.it

Garanzia: i termini di garanzia sono riportati sul documento "Condizioni di Fornitura del Servizio di Assistenza Tecnica BTicino". Tale documento può essere richiesto al CAT, al numero verde BTicino, oppure scaricato dal sito www.bticino.it





CONTENTS

1	INT		46
-	1 1		46
	1.1		46
_	1.2		40
2	AXC	DLUTE ENTRANCE PANEL DESCRIPTION	47
	2.1	FEATURES	47
	2.2	FRONTVIEW	48
	2.3	BROWSER KEYS	49
	2.4		49
	2.5	REAR VIEW	50
3	INS	TALLATION	51
	3.1	TYPES OF SYSTEM	51
	3.2	CONFIGURATION	52
	3.3	WALL MOUNTING	52
4	COI	NFIGURATION PROCEDURE	53
	4.1	CONFIGURATION FROM PC	53
	4.2	CONNECTION TO PERSONAL COMPUTER	55
	4.3	CONFIGURATION FROM KEYPAD	56
5	INS	TALLER MENU	57
	5.1	ACCESS TO MENU	57
	5.2	INSTALLER MENU ICONS	58
6	coi	NFIGURATION FROM KEYPAD	59
-	6.1	SETTINGS	59
	6.2	BADGE	63
	6.3	LANGUAGES	67
	6.4	CODES	68
	6.5	ETHERNET	69
	6.6	SCS CONFIGURATION	70
	6.7	RING TONES	71
	6.8	VOICE MESSAGES	72
	6.9	APARTMENT MANAGEMENT	73
	6.10	SAVE AND EXIT	77
7	CAI	LING PROCEDURE	78
	7.1	DIRECTORY MULTI-FAMILY CONFIGURATION	78
	7.2	BLOCK-FLOOR-EXTENSION MULTI-FAMILY CONFIGURATION	80
8	ERF	OR MESSAGES	84
0	TEC		
2			65

1 INTRODUCTION

1.1 WARNINGS AND ADVICE

Before starting the installation, it is important to read this manual carefully since the guarantee may automatically expire due to negligence, wrong or improper use and tampering of circuit by unauthorized staff.

Moreover, it expires when the damage is due to strong accidental overcurrents on the power supply mains. Therefore, if the Axolute Entrance Panel is installed in a place that is subject to violent atmospheric discharges (storms), appropriate protections must be installed on the power supply line by carrying out the grounding properly and complying with the country regulations.

1.2 CONTENTS OF PACKAGE

The package contains:

- Axolute Entrance Panel
- Installation manual
- CD-ROM including: TiAxoluteOutdoor software
 - PDF manuals
 - TiContacts software
 - USB driver





2 AXOLUTE ENTRANCE PANEL DESCRIPTION

2.1 FEATURES

The innovative Axolute Entrance Panel includes remarkable features such as the capacitive soft-touch keypad, a colour display with a home page that can be totally customized by the installer, a handsetswivel colour camera (if set up for use) in the event of a call or auto-switch-on of the Axolute EP, a transponder reader for opening the door lock that can also be performed with a numeric code assigned to the residents.

The call can be set up in different ways; by searching in the resident directory, with an extension number or through the block-floor-extension selection.

After the call, it is possible to insert an image which, for example, indicates the path to be followed within a residential centre in order to reach the extension called.

The Axolute EP can be directly connected to the bus of the BTicino 2 wire system or directly via Ethernet in BTicino IP systems; in the second solution, it can make use of all the advantages of the BTicino IP system.

This manual describes all the programming and setup procedures that can be performed from the keypad; however, it is recommended to use the TiContacts and TiAxoluteOutdoor software (supplied) to completely programme and customize the resident directory as well as all the functions of the Axolute EP.

2 AXOLUTE ENTRANCE PANEL DESCRIPTION

2.2 FRONT VIEW



- 1 Loudspeakers
- 2 Colour camera: Handset-swivel in the event of a call or auto-switch-on of the Axolute EP
- 3 Colour display
- 4 Capacitive alphanumeric keypad: To look up the extension and make the call; to enable the installer to execute programming procedures
- 5 Transponder reader: Allows you to open the door lock with a transponder
- 6 Microphone

2 AXOLUTE ENTRANCE PANEL DESCRIPTION

2.3 BROWSER KEYS



2.4 ALPHANUMERIC KEYPAD

Writing the text

- ✓ Press a numeric key several times until the required character is displayed; if the next letter is near the same key as the present letter, wait until the cursor moves
- ✓ To enter a space, press 0
- \checkmark To move the cursor, use $\frac{\Delta}{\nabla}$ keys
- \checkmark To delete a letter, position the cursor over it with the $\frac{\Delta}{\nabla}$ keys and press C
- ✓ To change from lower case to upper case, hold down the button when the required character is displayed. The next characters will be upper case; the procedure is the same to go back to lower case

AXOLUTE Outdoor

2 AXOLUTE ENTRANCE PANEL DESCRIPTION

2.5 REAR VIEW



- 1 Configurator socket: do not use for virtual configurations
- 2 Mini-USB Connector: for connecting to the PC to programme or update firmware
- 3 BUS: connection to the BUS of the BTicino 2 wire system
- 4 Additional power supply
- 5 Cable- fastener
- 6 Ethernet connection: for connections with BTicino IP system and to programme or update firmware from a PC



3 INSTALLATION

3.1 TYPES OF SYSTEM

The Axolute Entrance Panel can be installed in systems with an SCS BUS and in IP Ethernet network systems.

SCS BUS

As for the connection to the system, this type uses the BUS of the BTicino 2 wire system.

It is recommended to include an IP Ethernet connection to update the remote programming without having to uninstall the Axolute EP.



ETHERNET NETWORK

This type uses the IP Ethernet connection between the Axolute EP and the system. The number of handsets or apartment interfaces that can be connected in this case goes up to 99999.



AXOLUTE Outdoor

3 INSTALLATION

3.2 CONFIGURATION

The configurator socket includes two P configurators for the address of the Axolute EP and one S configurator for the selection, among the four provided, of the tune to be sent to the Handset in the event of a call



This configuration cannot be changed with a software system or from a keypad.

In order to virtually configure the Axolute EP through the TiAxoluteOutdoor software, do not insert any configurator.

3.3 WALL MOUNTING

- 1 Push the device into the supporting frame until the fixing springs snap
- 2 Connect and fasten the cables with the cable-fastener
- 3 Fasten to the chassis and lock with the key supplied



4 CONFIGURATION PROCEDURE

Programme the Axolute EP by using the specific TiAxoluteOutdoor software; some functions can also be accessed with the keypad by accessing the installer menu with a specific numeric code or by using an Administrator badge.

4.1 CONFIGURATION FROM PC

TiContacts

This software shall be used for the creation and organization of the resident directory, thus indicating for each one of them – apart from their full name – a heading, telephone extension, floor and the block of the apartment; for each apartment it is possible to display a maximum of two names on the EP.

It is possible to assign one or more badges to each resident to open the door lock.

After creating the directory, it must be exported so that it can be transferred to the Axolute EP through the TiAxoluteOutdoor application.



AXOLUTE Outdoor

4 CONFIGURATION PROCEDURE

TiAxoluteOutdoor

This application is intended for the programming of the Axolute EP; after creating a project, it can be saved and sent (**Download**) to the Axolute EP.

The programming concerns the following:

Project: project name, one-family or multi-family dwelling type

General parameters: Date and time, language

Connections: type of connection; Ethernet, SCS, assumed presence of Switchboard

Setting: type of numeric or alphanumeric call, contacts

Setup: setup of the microphone and loudspeaker volume, contrast and brightness adjustment of the display

Home page: home page customization using one of the four preset templates, with the possibility of also inserting an image and choosing the size of the characters.

The other functions of the application are:

Upload: acquires the configuration on the Axolute EP and enables you to modify it as appropriate, thus sending it subsequently to the Axolute EP so that it can be updated.

Firmware update: enables you to update the firmware of the Axolute EP with new versions released by BTicino.



4 CONFIGURATION PROCEDURE

4.2 CONNECTION TO PERSONAL COMPUTER

The connection to the PC can be made by using a USB-miniUSB cable or via Ethernet using a crossover cable (or with a Switch).

USB Connection



If the Axolute EP is installed and uses the Ethernet connection, it will be possible to make a remote connection.

4 CONFIGURATION PROCEDURE

4.3 CONFIGURATION FROM KEYPAD

Many configurations performed via a software system can be modified from a keypad without necessarily connecting a personal computer.

Adjusting the volume, changing the tune, adding or deleting a badge takes the installer only a few minutes.

The following chapter fully describes all the possible configurations that can be made from the keypad.



5 INSTALLER MENU

5.1 ACCESS TO MENU

The Installer menu can be accessed in two ways: with a password assigned to the installer (default setting: 12345) or by moving an Administrator badge specifically programmed with the TiContacts software (supplied with the Axolute EP) towards the transponder reader of the Axolute EP.

Access with the installer password





Press the key O-

1	2 ABC	3 DEF
4 GH	5 ,ki	MNC
7 PGRS	8 10V	wxr
o∎ *	0]	с #

Enter the password



Press the **OK** key Access to the menu is given after the device is reset



5 INSTALLER MENU

5.2 INSTALLER MENU ICONS

Configuration



Audio and video adjustment; camera traverse; date and time setting; addition, deletion or change of residents and apartments

Addition or deletion of

the resident badges (the

Administrator badges can be solely programmed via the TiContacts software)

Address



SCS address configuration of the entrance panel

Handset ring tone



Setting of the tone to be sent to the handsets

Languages

Badge



Language option for the menus and for the prerecorded voice messages

((197

Voice messages

Recording of customized voice messages

Codes



Ethernet

Password setting used for opening the door lock and for the installer password

Apartment management



addition or deletion of apartments and/or residents

Save and exit



Allsettingsperformed via the keypad must be saved, otherwise they will be lost



Setting of the parameters for the Ethernet connection of the entrance panel

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

6.1 SETTINGS

Audio

Enables you to adjust the volume of the microphone and loudspeakers of the entrance panel.



Select the Audio icon and press OK



Select the icon (e.g. Microphone)



Adjust the volume to the most appropriate level using the $\sum_{k=1}^{\infty} keys$ Press **OK** to confirm.

AXOLUTE Outdoor

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

Display

Enables you to adjust the brightness and contrast of the display



Select the $\ensuremath{\text{Display}}$ icon and press $\ensuremath{\text{OK}}$



Select the icon (e.g. Brightness)



Adjust the brightness to the most appropriate level using the $\bigoplus_{k=1}^{\infty}$ keys Press **OK** to confirm.

60

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

Camera

Enables you to set up the camera position of the entrance panel.



Select the Camera icon and press OK



The image taken from the camera appears. Use keys **2** and **8** to adjust the position of the camera on the vertical axis Use keys **4** and **6** to adjust the position of the camera on the horizontal axis

When adjustment is completed, press \mathbf{OK} to confirm.



61

AXOLUTE Outdoor

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

Date and time

Enables you to set the time and date



Select the $\ensuremath{\text{Date}}$ and time icon and press $\ensuremath{\text{OK}}$



Use the numeric keys to set current time and date



Press **OK** to confirm and to go back to the main menu

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

6.2 BADGE

Enables you to manage the resident badges; the administrator badges can be solely programmed via the TiContacts software.

Adding a badge



The resident directory appears when accessing the **Badge** menu





DK

Abate Rico

There is an icon in the middle of the screen which allows you to add a new badge.

Move the new badge towards the reader of the entrance panel



Press OK

Enter the code of the badge on the alphanumeric keypad.

Press OK to confirm

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD



If the badge is read correctly (or if the code entered is correct) the confirmation screen will appear

•	
Abate Rico	23
C625DBA0	×
C925FGA0	×
AB15TG56	×
OK	

The new badge is added to the list of those assigned to the selected resident

Press **C** to go back to the previous menu

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

Deleting a badge



The resident directory appears when accessing the **Badge** menu Use the $\frac{\Delta}{\nabla}$ keys to select the name, press **OK** to confirm



Use the $\stackrel{\triangle}{\nabla}$ keys to select the badge you want to delete Press **OK** to confirm



The confirm request will be displayed Press **OK** to delete the badge or Press **C** to cancel the operation

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD



If you have deleted a badge, the confirmation screen will appear



The badge has been deleted and will no longer appear in the list Press **C** to go back to the previous menu

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

6.3 LANGUAGES

Lets you select the required language for the menus and for the pre-recorded voice messages.



Use the $\stackrel{\Delta}{\nabla}$ keys to select the Language button Press **OK** to confirm

English
Deutsch
Français
Italiano
Nederlands
Español
OK



Use the $\stackrel{\Delta}{\bigtriangledown}$ keys to select the required language Press **OK** to confirm

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

6.4 CODES

Enables you to set the password to open the entrance door (default setting: 00000) and the one which allows the installer to access the configuration menu.



Select the password to enter or change (e.g. Gate)



Enter new password \mathbf{P} ress the $\mathbf{\nabla}$ key to move to the line below



Enter password again Press **OK** to confirm Press **C** to go back to the previous menu

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

6.5 ETHERNET

This menu must be configured only when an Ethernet connection is being used. Two connection procedures are possible:

UPNP (automatic): the configuration parameters are automatically assigned by the network.

Manual: the Axolute EP uses the default parameters for the Ethernet connection.

The default parameters are:

IP address	192.168.1.50
Subnetmask	255.255.255.0
Gateway	192.168.1.1

DHCP Connection



Select the **Automatic** icon to use the automatic mode and then press **OK** to confirm

Manual Connection



In **Manual** mode it is possible to use the default parameters or to customize them if they are not compatible with those of the existing network.

Set up the parameters by using the numeric keypad Press the $\mathbf{\nabla}$ key to move from one parameter to the next

When you are finished, press OK to confirm

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

6.6 SCS CONFIGURATION

This menu enables you to set the installation address of the Axolute EP; this is possible only if the configuration has been performed in a **Virtual** way.

If the configuration is performed with physical configurators, the "Entrance panel address (P)" box will show the configuration of the EP but it will not be possible to change it.

The standard configuration is Virtual with Entrance panel address (P) = 0



Select Entrance panel address (P)



Enter the Entrance panel address (P) with the numeric keys When you are finished, press **OK** to confirm

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

6.7 RING TONES

If the Axolute EP is configured in a virtual way it will be possible, through this menu, to select the tone to be sent to the handsets; choose one of the four included in the menu.

If the configuration is performed with physical configurators, the tone will be set by configurator S, hence it will not be possible to change it through this menu.



Use the \bigtriangledown keys to select the **Handset Ring tone** icon Press **OK** to confirm

5
Type of configuration
Virtual
Ring tone0
Ring tone1
Ring tone2
Ring tone3
ÛK

Use the $\frac{\Delta}{\nabla}$ keys to select the ring tone

Press OK to confirm

Press C to go back to the previous menu

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

6.8 VOICE MESSAGES

This menu enables you to customize the default voice messages by recording new ones.

The voice messages are referred to: end of call, engaged, call in progress, door opening, unanswered call.



Use the $\frac{\Delta}{\nabla}$ keys to select the **Voice message** icon Press **OK** to confirm



Select the message (e.g. Call in progress) Press **OK** to confirm



A screen will appear whereby it is possible to record, delete or listen to the selected message.

The functioning principle is the same as a standard recorder.



Record the message



Listen to the message



Stop recording and listening



Delete the selected message
bticino

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

6.9 APARTMENT MANAGEMENT

You can use this menu to add or delete apartments, add or delete members from the residents list of an apartment or those included in the directory.

New apartment

Internal

Call-back time

Description

Internal

Call-back time

Description Terzo piano int. 2

32

3



Apt. address

Apt. address

03

If you want to add an apartment, use the $\stackrel{\Delta}{\bigtriangledown}$, keys to select the icon "New apartment"

Press OK to access the menu

Enter the data of the new apartment using the alphanumeric keypad to move from one field to the next

Press the ∇ key

Extension: progressive number of the apartment in the directory

Apt. address: system address of the apartment

Call-back time: when there is no answer and when the set time (seconds) has elapsed, the call will be repeated by re-sending a call signal to the handset

Description: enter a description that identifies the apartment

After filling in all fields, press OK to continue

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD



If the information of the new apartment is correct and consistent with the previously-saved data, the confirmation screen will appear



The screen below has the following icons:



Remove apt.: deletes the selected apartment



Add existing member: matches a name included in the EP directory to the apartment.



Add new member:

enters a new name in the directory and matches a new name to the apartment.



Remove existing member: permette lets you delete a name by selecting it among those included in the EP directory.

74

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

Apartment users management



Use the $\sum_{n=1}^{\infty}$ keys to select the icon "Apartment users management"

Press the OK to access the menu



The list of the apartments appears; use the $\stackrel{\triangle}{\bigtriangledown}$ keys to select the apartment you want to manage

Press the **OK** key The screen below has the following icons:



Remove apt.: deletes the selected apartment



Add existing member: matches a name included in the EP directory to the apartment.



Add new member:

enters a new name in the directory and matches a new name to the apartment.



Remove existing member:

lets you delete a name by selecting it among those included in the EP directory.

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

Add new member



Use the $\bigoplus_{\mathbf{\nabla}}$ keys to select the icon "Add new member" Press **OK** to access the menu

Name	
Giovanni	
Surname	
Bianchi	
Title	
Ing.	

Use the alphanumeric keypad to enter the information regarding the name, surname and title (if required) of the new member to be added to the directory



Press the **OK** key The new member has been added

bticino

6 CONFIGURATION FROM KEYPAD

6.10 SAVE AND EXIT

Before exiting the configuration menu, it is necessary to save the changes you have made, otherwise they will be lost



Use the $\frac{\Delta}{\nabla}$, keys to select the button "Save and exit" Press **OK** to save changes



The confirmation screen will be displayed



After resetting, the home page will appear; changes have been saved

AXOLUTE Outdoor

7 CALLING PROCEDURE

7.1 DIRECTORY MULTI-FAMILY CONFIGURATION

The following describes how to make a call to an extension:

Call from the resident directory



 (\bigcirc)

If you press the **content** key or another key of the same column, it is possible to access the resident directory

Use the $\frac{\Delta}{\nabla}$ keys to select the resident you need to call;

In order to make lookups easier, it is possible to use the alphanumeric keypad to enter the surname or simply the initial of the resident; the directory will automatically display the names that have the same initial.

Press OK to forward the call

It is possible to stop the call by pressing the C key



7 CALLING PROCEDURE

Direct call with an extension





Use the alphanumeric keypad to dial the extension you need to call;

Press **OK** to forward the call



It is possible to stop the call by pressing the C key

AXOLUTE Outdoor

7 CALLING PROCEDURE

7.2 BLOCK-FLOOR-EXTENSION MULTI-FAMILY CONFIGURATION

The following describes how to make a call to an extension:

Call from the resident directory



If you press the the key or another key of the same column, it is possible to access the block selection

Use the $\frac{\Delta}{\nabla}$ keys to select the block;

In order to make lookups easier, it is possible to use the keypad to directly enter the number of the block

Press OK

Use the $\frac{\Delta}{\nabla}$ keys to select the floor;

In order to make lookups easier, it is possible to use the keypad to directly enter the number of the floor

Press OK

7 CALLING PROCEDURE

n ft		
Bianchi Mario Bianchi Luigia		
Bianchi Simone Rossi Maria		
Binaghi Luca Annoni Marta		
OK		

Use the $\sum_{i=1}^{n}$ keys to select the resident you need to call;

In order to make lookups easier, it is possible to use the alphanumeric keypad to enter the surname or simply the initial of the resident; the directory will automatically display the names that have the same initial.

Press OK to forward the call



It is possible to stop the call by pressing the C key

7 CALLING PROCEDURE

Direct call with a block-floor-extension





Use the alphanumeric keypad to dial the number of the block belonging to the extension you need to call

Press **v** or OK to select the floor



Enter the number of the floor Press **V** or OK to select the extension

bticino

7 CALLING PROCEDURE



Dial the extension number

Press **OK** to forward the call



It is possible to stop the call by pressing the C key

83

AXOLUTE Outdoor

8 ERROR MESSAGES

MESSAGES		SOLUTIONS	
	A part of the con- figuration is cor- rupt, for example the directory, the images of the skin or the language files	Download the configuration again via Ethernet or USB	
▲	The configura- tion or the device applications are corrupt	Download a configuration. If it is not adequate, also download the firmware via USB	
く い で の 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	The device is in recovery mode because the main firmware is cor- rupt	Update the firmware via Ethernet or USB	



9 TECHNICAL DATA

Operating temperature	-20°C ÷ 60°C	
Power supply voltage	from SCS 18V ÷ 28V	



L





BTicino SpA Via Messina, 38 20154 Milano - Italy www.bticino.it

Servizio Clienti



BTIcino SpA si riserva il diritto di variare in qualsiasi momento i contenuti del presente stampato e di comunicare, in qualsiasi forma e modalità, i cambiamenti apportati.

Bticino SpA reserves at any time the right to modify the contents of this booklet and to communicate, in any form and modality, the changes brought to the same.